





08. – 14. September 2025

<div>Mo</div> <div>08.09.2025</div>	<div>1</div> <div>8072</div> <div>○</div>	<div>2</div> <div>7128</div> <div>○</div>	<div>3</div> <div>4824</div> <div>○</div>	<div>4</div> <div>4634</div> <div>○</div>	<div>5</div> <div>6528</div> <div>○</div>	<div>Z1</div> <div>○</div>	<div>Z2</div> <div>○</div>	<div>Z3</div> <div>○</div>	<div>Z4</div> <div>○</div>	<div>Mo</div> <div>08.09.2025</div>	<div></div> <div>Edles Festtagstöpfchen zartes Filet vom Schwein und Hähnchenmedaillons in feiner Rahmsoße, dazu buntes Gemüse naturrell und Eier-Knöpfe A5, A1, C, G, L</div> <div></div>	<div></div> <div>Rindfleisch in Meerrettichsoße Rote Bete, Petersilienkartoffeln G, O</div> <div> ③ ⑤</div>	<div></div> <div>Kesselgulasch Eintopf mit Rindfleisch, Kartoffeln, Karotten, Broccoli und Hörnchennudeln A1, C, L</div> <div> </div>	<div></div> <div>Omelettrolle mit Spinatfüllung Rahmgemüse, Salzkartoffeln C, F, G, L</div> <div>  </div>	<div></div> <div>Hähnchenbrustfilet Spinat, Béchamelkartoffeln G</div> <div></div>
<div>Di</div> <div>09.09.2025</div>	<div>1</div> <div>8127</div> <div>○</div>	<div>2</div> <div>4661</div> <div>○</div>	<div>3</div> <div>4775</div> <div>○</div>	<div>4</div> <div>4418</div> <div>○</div>	<div>5</div> <div>6542</div> <div>○</div>	<div>Z1</div> <div>○</div>	<div>Z2</div> <div>○</div>	<div>Z3</div> <div>○</div>	<div>Z4</div> <div>○</div>	<div>Di</div> <div>09.09.2025</div>	<div></div> <div>Rinderageschnetzeltes »Delicato« zarte Rindfleischstreifen in dunkler Senfsoße, dazu buntes Gemüse naturrell und Eier-Knöpfe A5, A1, C, F, L, M</div> <div></div>	<div></div> <div>Pilzragout »Böhmische Art« mit Serviettenknödeln A1, C, G, L</div> <div> </div>	<div></div> <div>Alaska-Seelachsfilet-schnitte »Neptun« in Tomatensoße, Karotten-Zucchini-gemüse, Reis D</div> <div> </div>	<div></div> <div>Hackbraten in Soße, mit Steckrübenstreifen in heller Soße, verfeinert mit Petersilie, dazu Salzkartoffeln A1, C, G, L</div> <div> </div>	<div></div> <div>Hausmacher Bratwurst 2 Stück auf Bayrisch Kraut, Kartoffelpüree G, L</div> <div> ③ ⑦</div>
<div>Mi</div> <div>10.09.2025</div>	<div>1</div> <div>8027</div> <div>○</div>	<div>2</div> <div>4792</div> <div>○</div>	<div>3</div> <div>4659</div> <div>○</div>	<div>4</div> <div>7915</div> <div>○</div>	<div>5</div> <div>6721</div> <div>○</div>	<div>Z1</div> <div>○</div>	<div>Z2</div> <div>○</div>	<div>Z3</div> <div>○</div>	<div>Z4</div> <div>○</div>	<div>Mi</div> <div>10.09.2025</div>	<div></div> <div>Gegrilltes Hähnchenbrustfilet »California Style« mit Nudeln in Sahnesoße, garniert mit Lauch, Käse und Pfirsichwürfeln A1, G</div> <div></div>	<div></div> <div>Feines Schollenfilet auf Rahm-Blattspinat, dazu Stampfkartoffeln D, G, L</div> <div>  </div>	<div></div> <div>Champignonontopf in Rahmsauce, mit Nudeln A1, G, L</div> <div>  </div>	<div></div> <div>Kaiserschmarrn hausgemacht, mit Zimt und Zucker bestreut, dazu fruchtiges Apfelkompott A1, C, G</div> <div> </div>	<div></div> <div>Gulasch vom Schwein, Mischgemüse, Salzkartoffeln L</div> <div></div>
<div>Do</div> <div>11.09.2025</div>	<div>1</div> <div>8745</div> <div>○</div>	<div>2</div> <div>4203</div> <div>○</div>	<div>3</div> <div>7211</div> <div>○</div>	<div>4</div> <div>4656</div> <div>○</div>	<div>5</div> <div>6969</div> <div>○</div>	<div>Z1</div> <div>○</div>	<div>Z2</div> <div>○</div>	<div>Z3</div> <div>○</div>	<div>Z4</div> <div>○</div>	<div>Do</div> <div>11.09.2025</div>	<div></div> <div>Schlemmerfilet alla Napoli Alaska-Seelachsfiletschnitte mit pikanter Gemüse-Sahnesauce und Käse überbacken, Reis D, G, M</div> <div> </div>	<div></div> <div>Rahmgulasch vom Schwein, Blumenkohl, Zöpfli-Nudeln A1, G, L</div> <div> </div>	<div></div> <div>Jägerschnitzel vom Schwein, in Rahmsauce mit Champignons, Möhrchen und Erbsen, dazu Bauernspätzle mit Bröseln A1, C, G, L</div> <div> ③ ⑦</div>	<div></div> <div>Kartoffel-Gemüseauflauf mit Weißkohl, Karotten, Blumenkohl und Erbsen G</div> <div> </div>	<div></div> <div>Penne-Nudeln mit Linsen-Bolognese aus roten Linsen, Zucchini, Lauchzwiebeln, Zwiebeln, Karotten und Sellerie, mit Balsamico Essig abgeschmeckt A1, L</div> <div> </div>
<div>Fr</div> <div>12.09.2025</div>	<div>1</div> <div>8504</div> <div>○</div>	<div>2</div> <div>4310</div> <div>○</div>	<div>3</div> <div>4683</div> <div>○</div>	<div>4</div> <div>7405</div> <div>○</div>	<div>5</div> <div>6705</div> <div>○</div>	<div>Z1</div> <div>○</div>	<div>Z2</div> <div>○</div>	<div>Z3</div> <div>○</div>	<div>Z4</div> <div>○</div>	<div>Fr</div> <div>12.09.2025</div>	<div></div> <div>Hühnerfrikassee mit feinen Champignons, Erbsen und Karotten, dazu Reis C, G</div> <div></div>	<div></div> <div>Zartes Kalbsgeschnetzeltes Pastinakengemüse, Hörnchennudeln A1, C, L</div> <div> </div>	<div></div> <div>Pfannkuchen »Florentin« hausgemachte Pfannkuchen gefüllt mit milder Blattspinat-Sahnemischung, garniert mit Käse, dazu Tomatensoße A1, C, G</div> <div> </div>	<div></div> <div>Mini-Frikadellen aus Rind und Schwein, auf Schmor-kohl, mit Salzkartoffeln A1, C, L</div> <div> ③ ⑦</div>	<div></div> <div>Kap-Seehechtfilet aus Fischstücken zusammengefügt, mit Kräutermarinade, auf Blumenkohl-Pastinakenstampf, dazu Salzkartoffeln D, G</div> <div> </div>
<div>Sa</div> <div>13.09.2025</div>	<div>1</div> <div>8002</div> <div>○</div>	<div>2</div> <div>7717</div> <div>○</div>	<div>3</div> <div>7202</div> <div>○</div>	<div>4</div> <div>4805</div> <div>○</div>	<div>5</div> <div>6541</div> <div>○</div>	<div>Z1</div> <div>○</div>	<div>Z2</div> <div>○</div>	<div>Z3</div> <div>○</div>	<div>Z4</div> <div>○</div>	<div>Sa</div> <div>13.09.2025</div>	<div></div> <div>Schweineschnitzel »Mailänder Art« paniert, mit Käse garniert, dazu fruchtige Tomaten-Gemüsesoße und Gabelspaghetti A1, C, G, L, M, N</div> <div> ③ ⑦</div>	<div></div> <div>Wildlachs glasiert, in Sahnesauce, mit Zitrone verfeinert, Gemüserais A1, D, G</div> <div> </div>	<div></div> <div>Kasseler Braten in Soße, grüne Bohnen, Salzkartoffeln L</div> <div> ③ ⑦</div>	<div></div> <div>Vegetarischer Gemüseeintopf mit Griefklößchen A1, C, L</div> <div>  </div>	<div></div> <div>Würstchengulasch in Tomatensahnesauce, Karotten, Broccoli, Blumenkohl und Erbsen, Hörnchennudeln A1, C, G, L, M</div> <div> ⑦</div>
<div>So</div> <div>14.09.2025</div>	<div>1</div> <div>8613</div> <div>○</div>	<div>2</div> <div>4119</div> <div>○</div>	<div>3</div> <div>7614</div> <div>○</div>	<div>4</div> <div>7429</div> <div>○</div>	<div>5</div> <div>6553</div> <div>○</div>	<div>Z1</div> <div>○</div>	<div>Z2</div> <div>○</div>	<div>Z3</div> <div>○</div>	<div>Z4</div> <div>○</div>	<div>So</div> <div>14.09.2025</div>	<div></div> <div>Hirschgulasch »Diana« edles Hirschfleisch in delikater Soße mit Champignons, dazu Rosenkohl und Spätzle, Preiselbeer-Dip (separat beigelegt) A1, C, G, L</div> <div></div>	<div></div> <div>Rinderroulade mit Hackfleischfüllung, in herzhafter Bratensoße, Kohlrabigemüse, Salzkartoffeln A1, C, G, L</div> <div> </div>	<div></div> <div>Käsespätzle mit Zwiebelschmelze A1, C, G, L</div> <div> </div>	<div></div> <div>Panierte Jagdwurst mit Tomatensoße, Maccaroni A1, C, G, L, M, N</div> <div> ⑦</div>	<div></div> <div>Putengeschnetzeltes Broccoli und Karotten, Salzkartoffeln G, L</div> <div></div>

**Bitte auf Rückseite
Namen und Anschrift eintragen!**



Piktogramme:

 = enthält Rindfleisch
 = enthält Geflügel
 = enthält Alkohol
 = würzige Knoblauchnote

 = enthält Schweinefleisch
 = enthält Laktose
 = enthält Gluten
 = Vegan

Zusatzstoffe:

① = mit Farbstoff
⑤ = geschwefelt
⑧ = mit Phosphat
⑫ = mit Zucker(n) und Süßungsmittel

③ = mit Antioxidationsmittel
⑦ = mit Nitritpökelsalz
⑨ = mit Süßungsmittel(n)

Die Preise für die Menüs in den Spalten 1–5 finden Sie in der aktuell gültigen Preisliste.

Sonderkostformen gerne auf Anfrage.

Änderungen der Speisekarte vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Abbildungen: Serviervorschläge. Nährwertangaben Menüs Spalten 1-5 auf Menü-Etikett enthalten, Nährwertlisten gerne auf Anfrage.

Für Diabetiker geeignet

- **Wenig Zucker und Fett** bis 35 g / Portion
- **BE-Obergrenze** max 5,5 pro Portion
- **Kcal-Obergrenze** bis 650 kcal pro Portion
und wenn für den Artikel ausgewiesen
- **Nährstoffrelation** mit
max. 30-35 Energie% Fett

 Vegetarisches Menü
Fisch

AK **Angepasste Vollkost
(Schonkost)**

01. – 14. September 2025

Malteser Menüservice

lecker · vielfältig · zuverlässig



